



CHRISTENSEN  
KJÆRULFF

PERSONLIGT ENGAGEMENT

STATSAUTORISERET  
REVISIONSAKTIESELSKAB

CVR: 15 91 56 41

STORE KONGENSGADE 68  
1264 KØBENHAVN K

TLF: 33 30 15 15  
E-MAIL: CK@CK.DK  
WEB: WWW.CK.DK

**PUMPEGRUPPEN A/S**  
Lundtoftegårdsvej 95, 2800 Kgs. Lyngby

CVR nr. 13441707

**Årsrapport**  
**1. januar - 31. december 2015**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den <sup>25</sup>/<sub>15</sub> 2016

Erling K. Olsen

dirigent



## Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
<b>Påtegninger</b>	
Ledelsespåtegning.....	2
Den uafhængige revisors erklæringer .....	3 - 4
<b>Ledelsesberetning</b>	
Ledelsesberetning.....	5
<b>Årsrapport 1. januar - 31. december 2015</b>	
Anvendt regnskabspraksis.....	6 - 10
Resultatopgørelse.....	11
Balance .....	12 - 13
Noter.....	14 - 15

**Selskabets adresse**  
PUMPEGRUPPEN A/S  
Lundtoftegårdsvej 95  
2800 Kgs. Lyngby



## Ledelsespåtegning

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 2015 for PUMPEGRUPPEN A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Kgs. Lyngby, den 19. maj 2016

### Direktion

Erling K. Olsen

### Bestyrelse

Anette Hesselgren

Erling K. Olsen

Lars Vinther



## Den uafhængige revisors erklæringer

### Til kapitalejerne i PUMPEGRUPPEN A/S

#### **Påtegning på årsregnskabet**

Vi har revideret årsregnskabet for PUMPEGRUPPEN A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.



## Den uafhængige revisors erklæringer - fortsat

### Konklusion


Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

København, den 19. maj 2016

CHRISTENSEN KJÆRULFF  
STATSAUTORISERET REVISIONSAKTIESELSKAB  
CVR-nr. 15 01 56 41



Kenneth Iversen  
Statsautoriseret revisor



## Ledelsesberetning

### **Hovedaktiviteter**

Selskabets hovedaktivitet har i lighed med tidligere år bestået i salg og service af industri-pumper med tilbehør.

### **Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold**

Årets resultat anses for at være tilfredsstillende.

Der forventes et efter forholdene tilfredsstillende resultat næste år.

### **Begivenheder efter regnskabsårets afslutning**

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.



## Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for PUMPEGRUPPEN A/S for 2015 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning om måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

### Leasing

Leasingkontrakter, hvor selskabet har alle væsentlige risici og fordele forbundet med ejendomsretten (finansiell leasing), indregnes i balancen til det laveste af dagsværdien af aktivet og nutidsværdien af leasingydelse, beregnet ved anvendelse af leasingaftalens interne rentefod eller en tilnærmet værdi heraf som diskonteringsfaktor. Finansielt leasede aktiver af- og nedskrives efter samme praksis som fastlagt for selskabets øvrige anlægsaktiver.

Den kapitaliserede restleasingforpligtelse indregnes i balancen som en gældsforpligtelse, og leasingydelsens rentedel omkostningsføres løbende i resultatopgørelsen.

Alle øvrige leasingkontrakter betragtes som operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing indregnes lineært i resultatopgørelsen over leasingperioden.



## Anvendt regnskabspraksis - fortsat

### RESULTATOPGØRELSEN

#### **Bruttofortjeneste**

Med henvisning til årsregnskabslovens § 32 er nettoomsætningen ikke oplyst i årsrapporten.

#### **Nettoomsætningen**

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang.

Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

#### **Vareforbrug mm.**

Vareforbrug mm. indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå årets nettoomsætning.

#### **Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger indeholder salg , reklame, lokaler, distribution samt kontorhold mv.

#### **Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger indeholder gager og lønninger samt lønafhængige omkostninger.

#### **Af- og nedskrivninger**

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver.

#### **Finansielle poster**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

#### **Skat af årets resultat**

Årets skat, som består af årets sambeskatningsbidrag og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

#### *Sambeskatning*

Selskabet er omfattet af de danske regler om obligatorisk national sambeskatning af koncernen. PUMPEGRUPPEN HOLDING ApS er administrationselskab for sambeskatningen og forestår som følge heraf afregning af selskabsskat overfor skattemyndighederne.





## Anvendt regnskabspraksis - fortsat

### RESULTATOPGØRELSEN - fortsat

#### Skat af årets resultat - fortsat

Den aktuelle selskabsskat fordeles ved afregningen af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud til nedsættelse af eget skattemæssigt overskud.

### BALANCEN

#### Materielle anlægsaktiver

Ombygning lejede lokaler, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug. For egne fremstillede aktiver omfatter kostprisen direkte og indirekte omkostninger til lønforbrug, materialer, komponenter og underleverandører.

Renteomkostninger på lån optaget direkte til finansiering af fremstilling af materielle anlægsaktiver indregnes i kostprisen over fremstillingsperioden. Alle indirekte henførbare låneomkostninger indregnes i resultatopgørelsen.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år
---	------

Aktiver med en kostpris under den skattemæssige grænse for småaktiver indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret. Den skattemæssige grænse for småaktiver udgør for indeværende år kr. 12.800.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsmomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.



## Anvendt regnskabspraksis - fortsat

### BALANCEN - fortsat

#### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden eller nettorealiseringsværdi, hvis denne er lavere.

Nettorealiseringsværdien for varebeholdninger opgøres til det beløb, som forventes at kunne indbringes ved salg i normal drift med fradrag af salgs- og færdiggørelsesomkostninger. Nettorealiseringsværdien opgøres under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

#### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

#### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter opført som aktiver omfatter afholdte forudbetalte omkostninger vedrørende husleje, forsikringspræmier, abonnementer og renter.

#### Udbytte

Udbytte indregnes som en gældsforpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen. Det foreslåede udbytte for regnskabsåret vises som en særskilt post under egenkapitalen.

#### Skyldig skat og udskudt skat

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. I de tilfælde hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealiseringsværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Selskabsskatteprocenten vil i perioden fra 2014 til 2016 blive trinvis nedsat fra 25% til 22%, hvilket vil påvirke størrelsen af udskudte skatteforpligtelser og skatteaktiver. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen. For indeværende år er anvendt en skattesats på 22%.



## Anvendt regnskabspraksis - fortsat

### BALANCEN - fortsat

#### Skyldig skat og udskudt skat - fortsat

Efter sambeskatningsreglerne hæfter PUMPEGRUPPEN A/S solidarisk og ubegrænset over for skattemyndighederne for selskabsskatter og kildeskatter på renter, udbytter og royalties opstået inden for sambeskatningskredsen.

Skyldige og tilgodehavende sambeskatningsbidrag indregnes i balancen som særskilte poster indtil det tidspunkt hvor der sker afregning overfor administrationsselskabet.

#### Gældsforpligtelser

Finansielle gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominal værdi.

#### Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta, måles til kursen på transaktionsdagen.

**Resultatopgørelse 1. januar - 31. december**

Noter		2015 kr.	2014 kr.
	<b>Bruttofortjeneste</b> .....	<u>3.799.843</u>	<u>4.599.806</u>
1	Personaleomkostninger.....	3.350.367	3.682.566
2	Afskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver.....	-119.144	57.145
	<b>Driftsresultat</b> .....	<u>568.620</u>	<u>860.095</u>
3	Finansielle indtægter.....	103.365	105.066
4	Finansielle omkostninger.....	13.715	19.317
	<b>Resultat før skat</b> .....	<u>658.270</u>	<u>945.844</u>
5	Skat af årets resultat.....	<u>156.965</u>	<u>216.527</u>
	<b>ÅRETS RESULTAT</b> .....	<u><b>501.305</b></u>	<u><b>729.317</b></u>
	<b>Forslag til resultatdisponering</b>		
	Udbytte.....	0	750.000
	Overført resultat.....	501.305	-20.683
	<b>Disponeret i alt</b> .....	<u><b>501.305</b></u>	<u><b>729.317</b></u>

**Balance 31. december****AKTIVER**

Note		2015 kr.	2014 kr.
6	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar.....	61.948	64.423
	<b>Materielle anlægsaktiver.....</b>	<b>61.948</b>	<b>64.423</b>
	Depositum.....	74.530	73.899
	<b>Finansielle anlægsaktiver.....</b>	<b>74.530</b>	<b>73.899</b>
	<b>ANLÆGSAKTIVER I ALT.....</b>	<b>136.478</b>	<b>138.322</b>
	Varebeholdninger.....	2.132.093	2.107.535
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser.....	1.813.913	2.055.092
	Udskudt skatteaktiv.....	26.664	36.026
	Periodeafgrænsningsposter.....	197.619	100.157
	<b>Tilgodehavender.....</b>	<b>2.038.196</b>	<b>2.191.275</b>
	Likvide beholdninger.....	449.143	595.052
	<b>OMSÆTNINGSAKTIVER I ALT.....</b>	<b>4.619.432</b>	<b>4.893.862</b>
	<b>AKTIVER I ALT.....</b>	<b>4.755.910</b>	<b>5.032.184</b>

**Balance 31. december****PASSIVER**

Note		2015 kr.	2014 kr.
7	<b>Selskabskapital</b> .....	<u>750.000</u>	<u>750.000</u>
8	<b>Overført resultat</b> .....	<u>1.837.343</u>	<u>1.336.037</u>
9	<b>Foreslået udbytte for regnskabsåret</b> .....	<u>0</u>	<u>750.000</u>
	<b>EGENKAPITAL I ALT</b> .....	<u><b>2.587.343</b></u>	<u><b>2.836.037</b></u>
	Periodeafgrænsningsposter.....	0	7.695
	Leverandører af varer og tjenesteydelser.....	842.446	725.593
	Gæld til tilknyttede virksomheder.....	362.112	205.560
	Anden gæld.....	<u>964.009</u>	<u>1.257.299</u>
	<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b> .....	<u><b>2.168.567</b></u>	<u><b>2.196.147</b></u>
	<b>GÆLDSFORPLIGTELSER I ALT</b> .....	<u><b>2.168.567</b></u>	<u><b>2.196.147</b></u>
	<b>PASSIVER I ALT</b> .....	<u><b>4.755.910</b></u>	<u><b>5.032.184</b></u>

10 Eventualaktiver og eventualforpligtelser



## Noter

	2015	2014
	kr.	kr.
<b>1 - Personalemkostninger</b>		
Antal personer beskæftiget i gennemsnit.....	7	7
 <b>De samlede personalemkostninger udgør</b>		
Lønninger.....	3.277.252	3.617.262
Pensioner.....	29.520	29.520
Andre omkostninger til social sikring.....	43.595	35.784
	<b>3.350.367</b>	<b>3.682.566</b>
 <b>2 - Afskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver</b>		
Af- og nedskrivninger, andre anlæg, driftsmateriel og inventar.....	7.856	51.856
Tab/avance ved salg af driftsmidler.....	-127.000	5.289
	<b>-119.144</b>	<b>57.145</b>
 <b>3 - Finansielle indtægter</b>		
Gebyrindtægter.....	1.200	11.610
Renter, debitorer.....	30.121	13.094
Kursdifferencer.....	2	1
Renter mellemregning, tilknyttede selskaber.....	0	2.023
Kontantrabatter.....	72.042	78.338
	<b>103.365</b>	<b>105.066</b>
 <b>4 - Finansielle omkostninger</b>		
Renter bank.....	3.500	4.107
Kursdifferencer.....	0	15.210
Renter mellemregning, tilknyttede selskaber.....	10.215	0
	<b>13.715</b>	<b>19.317</b>
 <b>5 - Skat af årets resultat</b>		
Skat af årets skattepligtige indkomst.....	147.594	248.038
Regulering af udskudt skat.....	9.371	-31.511
	<b>156.965</b>	<b>216.527</b>

**Noter - fortsat**

	2015 kr.	2014 kr.
<b>6 - Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</b>		
Kostpris 1. januar.....	648.089	621.405
Årets afgang.....	220.000	12.595
Årets tilgang.....	38.381	39.279
<b>Kostpris 31. december.....</b>	<b>466.470</b>	<b>648.089</b>
Afskrivninger 1. januar.....	583.666	539.116
Tilbageførte afskrivninger ved afgang.....	-187.000	-7.306
Årets afskrivninger.....	7.856	51.856
<b>Afskrivninger 31. december.....</b>	<b>404.522</b>	<b>583.666</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december.....</b>	<b>61.948</b>	<b>64.423</b>
<b>7 - Selskabskapital</b>		
Saldo 1. januar.....	750.000	750.000
<b>Saldo 31. december.....</b>	<b>750.000</b>	<b>750.000</b>
<b>8 - Overført resultat</b>		
Saldo 1. januar.....	1.336.038	1.356.720
Overført i henhold til resultatdisponering.....	501.305	-20.683
<b>Saldo 31. december.....</b>	<b>1.837.343</b>	<b>1.336.037</b>
<b>9 - Foreslået udbytte for regnskabsåret</b>		
Saldo 1. januar.....	750.000	0
Udbetalt.....	-750.000	0
Overført i henhold til resultatdisponering.....	0	750.000
<b>Saldo 31. december.....</b>	<b>0</b>	<b>750.000</b>

**10 - Eventualaktiver og eventualforpligtelser**

Selskabet hæfter fra og med 1. juli 2012 ubegrænset og solidarisk med de øvrige sambeskattede selskaber for eventuelle forpligtelser til at indeholde kildeskat på renter, royalties og udbytte.